H

National
Qualifications
2016

X770/76/11

Urdu
Reading

TUESDAY, 17 MAY

9:00 AM – 10:40 AM

Total marks — 30

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the Reading Answer Booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

You may use an Urdu dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Directed Writing. You must complete your answer for Directed Writing in the question and answer booklet for Directed Writing.

Before leaving the examination room you must give your Reading answer booklet and your Directed Writing question and answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.

SQA ©

X7707611

Total marks — 30 marks

Attempt ALL questions

Read the whole article carefully and then answer, in **English**, ALL the questions which follow it.

Qasim has written a blog about learning.

ہماری کلاس کے نئے اُستاد صاحب جب پہلے دِن کلاس میں آئے تو اُنہوں نے ہمیں نصیحت کی۔ کہ اگر آپ پہلے یہ فیصلہ کر لیں کہ کس شعبے میں جانا ہے اور پھر اس کو حاصل کرنا زندگی کا مقصد بنالیں تو کامیابی آپ کے قدم چومے گی لیکن اگر آپ نے وقت ضائع کر دیا تو ساری زندگی اِس نقصان کو پورا نہیں کر پائیں گے۔ اُستاد صاحب کی یہ باتیں ہمارے لیے بہت فائدہ مند ثابت ہوئیں۔ اس عزم کو سامنے رکھ کر میں اپنی پڑھائی میں مصروف ہو گیا۔ جو کچھ کلاس میں پڑھایا جاتا میں اُسے پوری توجہ سے سنتا اور اپنے سکول کے کام کو بہت اچھے طریقے سے کرتا۔ یہی معمول میری کامیابی کا سبب بنا۔ میں نے اپنے طالب علمی کے دور میں دیکھا کہ میرے وہ ہم جماعت ناکام ہوئے جنھوں نے کتابوں سے دوستی ختم کر دی اور جو باقاعدگی سے سکول کا کام نہیں دُہراتے تھے۔

ہم سب کے لئے ضروری ہے کہ پڑھائی میں اپنی پسند کا جائزہ لیں کہ آپ کو کس شعبے میں دلچسپی ہے۔ اِس کی ایک مثال پاکستانی کرکٹ ٹیم کے کچھ بہترین کھلاڑی ہیں جنھوں نے تعلیمی میدان میں کوئی خاص کامیابی حاصل نہیں کی بلکہ اپنی صلاحیتوں کو کھیل کے میدان میں استعمال کیا اور

بہت کامیاب ہوئے۔ ہر طالب علم کا سبق یاد کرنے کا طریقہ مختلف ہوتا ہے۔ جیسا کہ میں اپنے دوستوں کے ساتھ مِل کر سبق کو سمجھ لیتا ہوں اور پھر میں اُس کے اہم نکات لکھ کر اپنے کمرے کی دیوار پر لگا لیتا ہوں اِس طرح مجھے سبق یاد کرنے میں آسانی ہوتی ہے۔

میں نے یہ بھی محسوس کیا کہ اگر آپ غیر ملکی زبان سیکھ رہے ہیں تو یہ ضروری ہے کہ آپ اس زبان کو اپنی روزمرّہ زندگی میں استعمال کریں اس طرح آپ کی زبان بولنے کی مشق ہو گی اور اُس زبان کی زیادہ فلمیں دیکھیں اس طرح آپ مختلف الفاظ سیکھ جائیں گے۔

میں نے انٹرنیٹ پر ایک مضمون پڑھا کہ جو کچھ آپ نے جماعت میں سیکھا ہو اگر آپ اُس کی مشق کرتے رہیں اور اِس کے علاوہ اگر آپ دوسرے طالب علموں کو پڑھائیں تو سبق زیادہ اچھے طریقے سے سمجھ میں آتا ہے۔ اس کا تجربہ میں خود بھی کر چکا ہوں۔ میرا دوست اسلم جو میرا ہمسایہ بھی ہے ریاضی میں کافی کمزور تھا۔ وہ ریاضی کا ہوم ورک لے کر میرے پاس آجاتا تھا اُس کی مدد کرنے سے جہاں اُس کا مضمون بہتر ہؤا وہاں اُس مضمون میں مجھ میں بھی کافی اعتماد آیا۔

میرے خیال میں طالب علموں کو صرف کتابی کیڑا ہی نہیں ہونا چاہیے بلکہ اپنی طالب علمی کا دور بھرپور انداز میں گزارنا چاہیے۔ انھیں پڑھائی کے

ساتھ ساتھ کھیلوں میں بھی باقاعدہ حِصّہ لینا چاہئے۔

کامیابی حاصل کرنے کے لئے دوسروں کی اچھی نصیحت پر عمل کریں جس طرح میں نے اپنے اُستاد کی بات مانی اور زندگی میں اپنے مقصد کو ہمیشہ سامنے رکھیں۔

کھیل کھیلنے سے آپ میں قاعدانہ صلاحیتیں پیدا ہوتی ہیں اور دوسروں کے ساتھ مل جل کر کام کرنے کا سلیقہ آتا ہے جو کہ معاشرے میں کامیاب بننے کے لیے ضروری ہے۔ کھیلوں میں آپ کا سامنا مختلف ملکوں کے لوگوں سے ہوتا ہے اور آپ نئے نئے دوست بناتے ہیں جس سے آپ کی شخصیت پر مثبت اثرات مرتب ہوتے ہیں۔

دوسروں کے ساتھ مل کر کھیلنے سے تعلقات بہتر ہوتے ہیں اور سماجی زندگی میں خوشگوار تبدیلی آتی ہے۔

باقاعدگی سے ورزش کرنے اور کھیلنے سے کھلاڑیوں کی ذہنی اور جسمانی نشوونما ہوتی ہے یہ بات مشہور ہے کہ صحت مند ذہن سے صحت مند معاشرہ جنم لیتا ہے۔

Questions **MARKS**

Re-read lines 1–9

1. (a) What message did Qasim's teacher give to the class in his first speech? Give any **two** details. **2**

   (b) What did Qasim do with the advice from his teacher? State **two** things. **2**

Re-read lines 9–12

2. According to Qasim, why were some of his classmates unsuccessful? Give **two** details. **2**

Re-read lines 13–16

3. What does Qasim say about Pakistan's cricket team? State **two** things. **2**

Re-read lines 17–19

4. What does Qasim say about his study habits? State **two** things. **2**

Re-read lines 20–23

5. What does Qasim say about learning a foreign language? Give **two** details. **2**

Re-read lines 24–30

6. (a) What did Qasim read online about learning techniques? State any **two** that he mentions. **2**

   (b) What does Qasim say about his neighbour, Aslam? Give any **two** details. **2**

Re-read lines 31–33

7. What recommendations does Qasim make to other students? Give any **two** details. **2**

8. Now consider the article as a whole.

   What message do you think the writer wants to convey about learning styles and student life? Give any **two** details from the text to justify your answer. **2**

9. Translate into English: **10**

(کھیل کھیلنے سے آپ میں قاعدانہ.... صحت مند معاشرہ جنم لیتا ہے۔) (lines 37–46)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

FOR OFFICIAL USE

H

National
Qualifications
2016

Mark

X770/76/02

Urdu
Directed Writing

TUESDAY, 17 MAY
9:00 AM – 10:40 AM

X7707602

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth
Day Month Year

Scottish candidate number

Total marks — 10

Choose ONE scenario on *Page 02* and write your answer clearly, in **Urdu**, in the space provided in this booklet. You must clearly identify the scenario number you are attempting.

You may use an Urdu dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate answer booklet for Reading. You must complete your answers for Reading in the answer booklet for Reading.

Before leaving the examination room you must give this Directed Writing question and answer booklet and your Reading answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.

SQA ©

X770760201

A/PB

Choose **one** of the following two scenarios.

SCENARIO 1: Society

> Last year you spent three months in Pakistan. You stayed with your friend and his/her family.
>
> On your return, you have been asked to write an account of your experiences **in Urdu** for your school/college magazine.

You must include the following information and **you should try to add** other relevant details:

- where you stayed **and** what it was like
- some of the things you did during your stay
- what you found different about living in Pakistan
- whether you would recommend this type of trip to other students

You should write approximately 120–150 words.

OR

SCENARIO 2: Culture

> Last summer, you were in Pakistan during a big festival.
>
> On your return, you write a report **in Urdu** for the school website.

You must include the following information and **you should try to add** other relevant details:

- how you travelled to Pakistan **and** what you did during the journey
- what you did to prepare for the festival
- what you thought of the food at the festival
- whether you would recommend a visit to Pakistan for a festival

The response should be approximately 120–150 words.

ANSWER SPACE

MARKS | DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Scenario number

X770760203

[Turn over

MARKS DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

MARKS DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

[END OF QUESTION PAPER]

MARKS DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

FOR OFFICIAL USE

H

National Qualifications 2016

Mark

X770/76/03

Urdu Listening and Writing

TUESDAY, 17 MAY

11:00 AM – 12:00 NOON

X7707603

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth

Day Month Year

Scottish candidate number

Total marks — 30

SECTION 1 — LISTENING — 20 marks.

You will hear two items in Urdu. **Before you hear each item, you will have one minute to study the questions.** You will hear each item twice, with an interval of one minute between playings. You will then have time to answer the questions before hearing the next item. Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided.

SECTION 2 — WRITING — 10 marks.

Write your answer clearly, **in Urdu**, in the space provided.

Attempt ALL questions. You may use an Urdu dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Use **blue** or **black** ink.

Before leaving the examination room you must give this booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.

SQA ©

X770760301

A/PB

SECTION 1 — LISTENING — 20 marks

Attempt ALL questions

Item 1

Nayl is talking about his job in Dubai.

(a) What does Nayl say about effective working relationships between employers and their employees? **1**

____

(b) Nayl goes on to talk about his brother. What does he say? Give any **two** details. **2**

____

____

(c) What did Nayl discover whilst visiting his friends? State any **two** things. **2**

____

____

(d) In what ways did he benefit from his job? State **two** things. **2**

____

____

(e) Which statement best describes Nayl's views of his job? Tick (✓) the correct box. **1**

	Tick (✓)
It will give you the freedom to spend more money on socialising.	
It increases his confidence and improves his job prospects.	
It keeps him busy but he doesn't get to spend time with his family and friends.	

MARKS | DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Item 2

Noreen is having a conversation with her friend Arish.

(a) What advice did Arish receive about his future planning from his careers advisor? State any **two** things. 2

(b) According to Arish, what must be taken into consideration when planning for the future? State **two** things. 2

(c) Why is Arish a good candidate to study law in the university? Give any **two** details. 2

(d) Which types of cases would Arish like to deal with when he becomes a lawyer? Give **two** things. 2

(e) Why does Arish not want to become a politician? State **two** things. 2

(f) According to Arish how will working with law experts benefit him? Give **two** details. 2

[Turn over

MARKS | DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

آپ کا مستقبل کا منصوبہ کیا ہے ؟ کیا آپ نے اِس کے متعلق کسی سے مشورہ کیا ہے؟ آپ کو مستقبل کی نوکری کے لئے کوئی تجربہ ہے ؟ اور کیا اس نوکری میں مستقبل میں اعلیٰ تعلیم اور تربیت کے مواقع بھی موجود ہوں گے ؟

اِس کو 120- 150 الفاظ میں اردو میں لکھیے۔

X770760304

MARKS DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

MARKS DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

[END OF QUESTION PAPER]

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

H

National
Qualifications
2016

X770/76/13

Urdu
Listening Transcript

TUESDAY, 17 MAY

11:00 AM – 12:00 NOON

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.

SQA
©

X7707613

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Urdu **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of Item Number One, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

(t) Item Number One

Nayl is talking about his job in Dubai.

You now have one minute to study the questions for Item Number One.

پیشوں کے انتخاب کے لئے نوجوان طلباء کی ذاتی رائے اور مہارتیں بہت اہمیت رکھتی ہیں۔ اچھی گفتگو کی صلاحیت اور اعلیٰ تعلیم ملازمت دینے والوں کو متاثر کرتی ہے۔ کام دینے والوں اور کام کرنے والوں کے درمیان خوشگوار تعلقات سے کاروبار میں ترقی کے مواقع پیدا ہوتے ہیں۔ اِسی لئے نوجوان اعلیٰ تعلیم کی طرف زیادہ توجہ دے رہے ہیں ۔

پچھلے سال گرمیوں کی چھٹیوں میں، میں نے تین مہینے کے لئے دُبئ میں کمپیوٹر کی ایک بڑی دکان پر کام کیا۔ میں نے یہ ملازمت ایک ویب سائیٹ سے تلاش کی۔ ملازمت کی اچھی بات یہ تھی کہ میں نے رہائش تو اپنے بھائی کے ساتھ رکھی جو دُبئ میں رہتا ہے اور علاقے کے بارے میں تمام معلومات بھی میرے بھائی نے فراہم کیں اِسی لئے مجھے سفر کرنے اور دوسری ضروریات کے لئے کوئی دشواری پیش نہ آئی۔

کیونکہ وہاں کی قومی زبان عربی ہے اِس لئے دُبئ جانے سے پہلے وہاں لوگوں سے بول چال کے لئے میں نے کچھ عربی زبان سیکھ لی ۔ دُبئ میں کام کرنے کے دوران میرے کئی دوست بن گئے۔ اپنے دوستوں کے گھروں میں جانے سے مجھے معلوم ہوُا کہ وہاں کے مقامی لوگ بہت ہی مہمان نواز ہیں اور عزت واحترام سے پیش آتے ہیں۔ وہاں کے مقامی لوگ زیادہ تر قالین پر بیٹھ کر ایک بڑے

برتن میں اکٹھے کھانا کھاتے ہیں اور اُن کے کھانوں میں نمک اور مصالحے کم استعمال ہوتے ہیں۔

دکان میں کام کرنے سے میں کمپیوٹر کی مرمت کرنا بھی سیکھ گیا اور عربی زبان بھی روانی سے بولنے لگا۔ اس میں کوئی شک نہیں نوکری کرنے سے نوجوانوں میں خود اعتمادی بڑھتی ہے اور مستقبل میں روزگار کے بہتر مواقع ملتے ہیں۔

(*2 minutes*)

[Turn over

(t) Item Number Two

Noreen is having a conversation with her friend Arish.

You now have one minute to study the questions for Item Number Two.

نورین۔ آپ بتا رہے تھے کہ آپ آئندہ زندگی کے لئے پیشے کا حتمی فیصلہ کر رہے ہیں اور روزگار کے لئے اُستاد سے بھی مشورہ کر رہے ہیں آپ اِس بارے میں مزید کچھ بتائیں؟

عارش۔ میرے روزگار کے اُستاد کہتے ہیں کہ ہر اِنسان کے پاس قدرتی ذہانت ہوتی ہے۔ اِسی لئے ہر کوئی اپنے مستقبل کا فیصلہ خود کرنا چاہتا ہے۔ لیکن مشورہ کر لیا جائے تو روزگار کے متعلق مزید معلومات مِل جاتی ہیں۔ کیونکہ بغیر کسی منصوبے کے آپ اپنے مستقبل کو بہتر نہیں بنا سکتے۔

میری ذاتی رائے یہ ہے کہ مستقبل کا منصوبہ بناتے وقت آپ وہ کام پسند کریں جِس میں آپ کی گہری دلچسپی ہو تاکہ آپ اپنے کام سے مطمئن ہوں اور اس نوکری میں مزید تربیت کے مواقع موجود ہوں تاکہ ملازمت میں ترقی مل سکے۔

نورین۔ آپ نے پیشوں کے انتخاب کے متعلق بڑی تفصیل سے بتایا ہے۔ آپ مستقبل میں کونسا پیشہ اختیار کرنا پسند کریں گے؟

عارش۔ مُجھے سکول کے آخری سالانہ امتحان میں شاندار کامیابی کی بڑی امید ہے۔ یونیورسٹی جا کر میں قانون کی اعلیٰ تعلیم حاصل کروں گا کیونکہ میں مختلف موضوعات پر بہت اچھی بحث کر لیتا ہوں اور اپنی بات منوانے کے لئے اچھے دلائل دے سکتا ہوں۔ کچھ عرصہ وکالت کرنے کے بعد اِنشاللہ عدالت میں بطور مُنصف فرائض انجام دوں گا۔

نورین۔ آپ ایک ذہین اور محنتی طالبعلم ہیں آپ ضرور کامیاب ہوں گے لیکن قانون کے شعبے میں بہت وسعت ہے آپ کس قسم کے مقدمات نپٹائیں گے؟

عارش۔ مُجھے بین الاقوامی سطح کے مقدمات پر کام کرنا بہت پسند ہے اور میں خاص طور پر شہری

حقوق کی خلاف ورزی کے مقدمات پر بھی کام کروں گا۔

نورین۔ کیا آپ سیاست میں آکر ملک و قوم کی خدمت کرنا پسند کریں گے ؟

عارش۔ قومی سطح پر میری معلومات کافی اچھی ہیں۔ سیاسی سوجھ بوجھ بھی رکھتا ہوں لیکن میرا سیاست میں آنے کا اِرادہ نہیں ہے کیونکہ بطور سیاست دان بہت زیادہ وقت گھر سے باہر گزارنا پڑتا ہے اور دوسرا آپ جانتی ہیں کہ میرے خاندان کا کوئی سیاسی پس منظر بھی نہیں۔ اِس لئے یہ میرے لئے موزوں نہیں ہے۔

نورین۔ آپ کے عزائم تو بہت بلند ہیں۔ قانونی ماہرین کے ساتھ کام کرکے مستقبل پر کیا اثر ہو گا؟

عارش۔ تعلیم کے دوران قانونی ماہرین کے ساتھ کام کرنے سے بہت سے لوگوں سے میری جان پہچان ہو جائے گی اور مجھے شہرت مِلے گی اور مالی طور پر بھی مضبوط ہو جاؤں گا۔

(t) End of recording.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE